

---

# PRADELL

# ARABIC العربية

---

## About

Designed by Andreu Balius.  
1999 / 2003 (Latin)  
2009 / 2013 (Arabic)

Pradell Arabic is a multiscrypt typeface that matchmakes both Latin and Arabic scripts in a harmonic dialogue. Arabic is based on traditional Naskh calligraphic style and it is intended for Arabic literature text composition. Pradell (Latin) is the result from a research study on 18th century Spanish type specimens and, furthermore, is freely inspired from punches cut by catalan punchcutter Eudald Pradell (1721-1788). Pradell Arabic combines with Pradell Roman as its Latin

## Styles

Pradell Arabic

**Pradell Arabic Bold**

---

## Awards

\*ED Award 2011

---

## Related fonts

Pradell

---

---

# قصر الحمراء

وتبحث عن قمر في السماء

# شكرا جزيلًا

ترتيبات أمنية ضخمة لمواكبة كلاسيكو الأرض في الليغا

# نجد الجمال

مدينة برشلونة للسلام

# في العشرين سنة الأخيرة لم يأت من فراغ إطلاق وصف "كلاسيكو الأرض" على مواجهة برشلونة وريال مدريد أو كلاسيكو الكرة الإسبانية، لأن

حذر سفير الصين لدى تركيا من تقويض العلاقات الاقتصادية بين الجانبين إذا استمرت أنقرة في انتقاد معاملة بكين لأقلية الإيغور المسلمة. وجاء تحذير السفير دينغ لي في الوقت الذي تتطلع فيه الشركات الصينية للاستثمار في

عرفت النساء العباءة ذات اللون الأبيض ولبستها في عصر ما قبل الإسلام ولكن بسبب فترات الحزن التي مر بها العراق خلال حقبة العصر العباسي وما فعله المغول ببغداد تغير لون العباءة إلى الأسود، إلا أن البغداديات يعتبرن العباءة رمزا للجاذبية والجمال والأناقة حتى تغنى بها الشعراء والفنانون. وتستحضر بلقيس البغدادي وهي تتلمس أطراف عباؤها المملئة بالخرز الأسود، شباهها مع رفيقاتها عندما يجتمعن في بيت أهلها ببغداد لاختيار أجمل عباة، فقد كانت العباءة بالنسبة لهن رمزا للجمال والتباهي. في حين تعتبر أمل العبيدي أن العباءة إرث والدتها وجدتها فقد كانت المظهر الرسمي لنساء العائلة وتقليدهم المحافظ رغم أنها ارتدتها في الصغر. وتندحر العبيدي من

واحدة من أعظم وأقدم الحضارات المعروفة في العالم، سافر سينسر خلال الأعوام العشر الماضية إلى موقع صورته أسلافه من الأكاديميين منذ قرن من الزمان، وهو "عمارة غرب"، ويبعد حوالي 100 ميل جنوب الحدود المصرية السودانية. من خلال جهازه الذي يسمى: مقياس المغناطيسية، الذي يقيس التباين المغناطيسية في الملامح المستترة تحت الأرض، يحدد سينسر آلاف القراءات كي يرفع النقاب عن أحياء بأكملها مدفونة تحت الأرض، ووقوع أهرامات، وتلال الدفن المستديرة، التي تسمى "الجثوة"، الموجودة فوق المقابر حيث تستلقي الهياكل العظمية فوق الأسرة الجنائزية-التي تنفرد بها النوبة- التي يعود تاريخها إلى حوالي 800-1300 قبل الميلاد

وعلى مدى قرن من الزمان من هذا التاريخ، لم تُولَ المنطقة المعروفة بـ "بلاد النوبة" -موطن حضارات أقدم الأثر المصرية، والتي تخاذي ضفتي نهر النيل في المنطقة التي تعرف اليوم بشمال السودان وصعيد مصر- سوى قليل من الاهتمام. كانت الأرض وعرة، وطرد بعض علماء ذلك العصر عن أذهانهم صراحة أو خفية فكرة تفيد بأن هؤلاء الأفارقة ذوي البشرة السوداء كانوا قادرين على إبداع صور الفن، والتكنولوجيا، والمدن الكبيرة مثل هذه الموجودة في مصر أو روما. ولا تزال الكتب العلمية المعاصرة تتعامل مع النوبة القديمة باعتبارها مجرد منطقة تابعة لمصر؛ إذ يشار في أفضل الأحوال إلى الفراغنة السود من خلال فقرات قليلة. يقول نيل سينسر عالم الآثار بالمتحف البريطاني: "تعتبر هذه

# في العشرين سنة الأخيرة لم يأت من فراغ إطلاق وصف "كلاسيكو الأرض" على مواجهة برشلونة وريال مدريد أو كلاسيكو الكرة الإسبانية، لأن

حذر سفير الصين لدى تركيا من تقويض العلاقات الاقتصادية بين الجانبين إذا استمرت أنقرة في انتقاد معاملة بكين لأقلية الإيغور المسلمة. وجاء تحذير السفير دينغ لي في الوقت الذي تتطلع فيه الشركات الصينية

عرفت النساء العباءة ذات اللون الأبيض ولبستها في عصر ما قبل الإسلام ولكن بسبب فترات الحزن التي مر بها العراق خلال حقبة العصر العباسي وما فعله المغول ببغداد تغير لون العباءة إلى الأسود، إلا أن البغداديات يعتبرن العباءة رمزا للجاذبية والجمال والأناقة حتى تعنى بها الشعراء والفنانون. وتستحضر بلقيس البغدادي وهي تتلمس أطراف عباؤها الممتلئة بالخرز الأسود، شبابها مع رفيقاتها عندما يجتمعن في بيت أهلها ببغداد لاختيار أجمل عباءة، فقد كانت العباءة بالنسبة هن رمزا للجمال والتباهي. في حين تعتبر أمل العبيدي أن العباءة إرث والدتها وجدتها فقد كانت المظهر الرسمي لنساء العائلة وتقليدهم المحافظ رغم أنها ارتدتها في الصغر. وتنحدر

البريطاني: "تعتبر هذه واحدة من أعظم وأقدم الحضارات المعروفة في العالم". سافر سنبنسر خلال الأعوام العشر الماضية إلى موقع صوره أسلافه من الأكاديميين منذ قرن من الزمان، وهو "عمارة غرب"، ويبعد حوالي 100 ميل جنوب الحدود المصرية السودانية. من خلال جهازه الذي يسمى: مقياس المغناطيسية، الذي يقيس النماذج المغناطيسية في الملامح المستترة تحت الأرض، يحدد سنبنسر آلاف القراءات كي يرفع النقاب عن أحياء بأكملها مدفونة تحت الأرض، وقواعد أهرامات، وتلال الدفن المستديرة، التي تسمى "الجحوة"، الموجودة فوق المقابر حيث تستلقي الهياكل العظمية فوق الأسرة الجنازية -التي تنفرد بها النوبة- التي يعود تاريخها إلى حوالي 1300-

وعلى مدى قرن من الزمان من هذا التاريخ، لم تُولَ المنطقة المعروفة بـ "بلاد النوبة" -موطن حضارات أقدم الأسر المصرية، والتي تحاذي ضفتي نهر النيل في المنطقة التي تعرف اليوم بشمال السودان وصعيد مصر- سوى قليل من الاهتمام. كانت الأرض وعرة، وطرد بعض علماء ذلك العصر عن أذهانهم صراحةً أو خفيةً فكرة تفيد بأن هؤلاء الأفارقة ذوي البشرة السوداء كانوا قادرين على إبداع صور الفن، والتكنولوجيا، والمدن الكبيرة مثل هذه الموجودة في مصر أو روما. ولا تزال الكتب العلمية المعاصرة تتعامل مع النوبة القديمة باعتبارها مجرد منطقة تابعة لمصر؛ إذ يشار في أفضل الأحوال إلى الفراغنة السود من خلال فقرات قليلة. يقول نيل سنبنسر عالم الآثار بالمتحف

## Pradell Regular 9pt

Al-Andalus (en árabe clásico: الأندلس), fue el territorio de la península ibérica y de la Septimania que estuvo bajo poder musulmán durante la Edad Media, entre los años 711 y 1492. Con el avance de la Reconquista iniciada por los cristianos de las montañas del norte peninsular, el nombre de al-Ándalus se fue adecuando al menguante territorio bajo dominación musulmana, cuyas fronteras fueron progresivamente empujadas hacia el sur, hasta la toma de Granada por los Reyes Católicos en 1492, que puso fin al poder islámico en la península ibérica, aunque la mayor parte de la población musulmana quedó en la península, unos convirtiéndose al catolicismo y otros, con creencias más arraigadas, marcharon a las cumbres de Sierra Nevada hasta su definitiva expulsión.

## Pradell Regular 8pt

Al-Andalus (en árabe clásico: الأندلس), fue el territorio de la península ibérica y de la Septimania que estuvo bajo poder musulmán durante la Edad Media, entre los años 711 y 1492. Con el avance de la Reconquista iniciada por los cristianos de las montañas del norte peninsular, el nombre de al-Ándalus se fue adecuando al menguante territorio bajo dominación musulmana, cuyas fronteras fueron progresivamente empujadas hacia el sur, hasta la toma de Granada por los Reyes Católicos en 1492, que puso fin al poder islámico en la península ibérica, aunque la mayor parte de la población musulmana quedó en la península, unos convirtiéndose al catolicismo y otros, con creencias más arraigadas, marcharon a las cumbres de Sierra Nevada hasta su definitiva expulsión. El nombre *al-Ándalus* referido a la península ibérica, aparece documentado por primera vez en una moneda conservada en el Museo Arqueológico Nacional de España y datada en el

## Pradell Bold 9pt

Al-Andalus (en árabe clásico: الأندلس), fue el territorio de la península ibérica y de la Septimania que estuvo bajo poder musulmán durante la Edad Media, entre los años 711 y 1492. Con el avance de la Reconquista iniciada por los cristianos de las montañas del norte peninsular, el nombre de al-Ándalus se fue adecuando al menguante territorio bajo dominación musulmana, cuyas fronteras fueron progresivamente empujadas hacia el sur, hasta la toma de Granada por los Reyes Católicos en 1492, que puso fin al poder islámico en la península ibérica, aunque la mayor parte de la población musulmana quedó en la península, unos convirtiéndose al catolicismo y otros, con creencias más arraigadas, marcharon a las cumbres de Sierra Nevada hasta su definitiva expulsión.

## Pradell Arabic Regular 9pt

الأندلس التسمية التي تعطى لما يسمى اليوم شبه الجزيرة الأيبيرية (جزيرة الأندلس) في الفترة ما بين أعوام 711 و1492 التي حكمها المسلمون. تختلف الأندلس عن أندلسيا التي تضم تأسست في البداية \* حاليا ثمانية اقاليم في جنوب إسبانيا كإمارة في ظل الدولة الأموية في الشام، التي بدأت بنجاح من قبل الوليد بن عبد الملك (750-711)، بعدها تولتها دولة بني أمية في الأندلس عبد الرحمن الداخل وبعد سقوط دولة بني أمية تولت الأندلس ممالك غير موحدة عرفوا بملوك الطوائف، ثم وحدها المرابطون والموحدون قبل أن تنقسم إلى ملوك طوائف مرة أخرى وزالت بصورة نهائية بدخول فرناندو الثاني ملك الإيبان مملكة غرناطة في 2 يناير 1492 \*

## Pradell Arabic Regular 8pt

الأندلس التسمية التي تعطى لما يسمى اليوم شبه الجزيرة الأيبيرية (جزيرة الأندلس) في الفترة ما بين أعوام 711 و1492 التي حكمها المسلمون. تختلف الأندلس عن أندلسيا التي تضم حاليا ثمانية اقاليم في الشام، التي بدأت بنجاح من قبل الوليد بن عبد الملك (750-711)، بعدها تولتها دولة بني أمية في الأندلس عبد الرحمن الداخل وبعد سقوط دولة بني أمية تولت الأندلس ممالك غير موحدة عرفوا بملوك الطوائف، ثم وحدها المرابطون والموحدون قبل أن تنقسم إلى ملوك طوائف مرة أخرى وزالت بصورة نهائية بدخول فرناندو الثاني ملك الإيبان مملكة غرناطة في 2 يناير 1492 \*  
تم توثيق اسم الأندلس إلى شبه الجزيرة الأيبيرية ، وهو موثق لأول مرة بعملة محفوظة في المتحف الأثري الوطني لإسبانيا ومؤرخ في عام 716 ، بعد بضع سنوات من الفتح الإسلامي لشبه الجزيرة الأيبيرية

## Pradell Arabic Bold 9pt

الأندلس التسمية التي تعطى لما يسمى اليوم شبه الجزيرة الأيبيرية (جزيرة الأندلس) في الفترة ما بين أعوام 711 و1492 التي حكمها المسلمون. تختلف الأندلس عن أندلسيا التي تضم تأسست في البداية \* حاليا ثمانية اقاليم في جنوب إسبانيا كإمارة في ظل الدولة الأموية في الشام، التي بدأت بنجاح من قبل الوليد بن عبد الملك (750-711)، بعدها تولتها دولة بني أمية في الأندلس عبد الرحمن الداخل وبعد سقوط دولة بني أمية تولت الأندلس ممالك غير موحدة عرفوا بملوك الطوائف، ثم وحدها المرابطون والموحدون قبل أن تنقسم إلى ملوك طوائف مرة أخرى وزالت بصورة نهائية بدخول فرناندو الثاني ملك الإيبان مملكة غرناطة في 2 يناير 1492 \*



---

## Language support

Arabic, Farsi and Urdu.  
Also supports all Latin languages.

---

## TYPEREPUBLIC

Typerepublic is an independent type foundry based in Barcelona dedicated to the design and distribution of exclusive digital fonts. Founded in 2003, Typerepublic shows an interest in those aspects of local style culture. Some of the typefaces are based on the Iberian typographic tradition and they are, in turn, products of a contemporary view of our local history. In addition to our exclusive retail typefaces, Typerepublic offers custom font design that responds to customer needs and identity requirements. It offers any type design solutions, from desktop to web fonts. Also, we could provide with both Latin and non-Latin multiscrypt type families.

Some of the fonts in the catalog have been awarded several Certificate of Excellence in Type Design given by the Type Directors Club in New York and the Association Typographique Internationale (ATypI).

Typerepublic is above all a way of understanding typography as a powerful tool for communication, as an expression of language and a cultural asset to serve the user experience.

## ANDREU BALIUS

Andreu Balius is a type designer and digital punchcutter based in Barcelona (Spain). His first typefaces dates back in 1988 when experimental typography was challenged with the arrival of digital typeface design. He designs both retail and commissioned custom typefaces at [typerepublic.com](http://typerepublic.com) and has been awarded with several Excellence in Type Design for his type design work. He is a member of AGI (Alliance Graphique Internationale), TDC (Type Directors Club) and ATypI (Association Typographique Internationale).

Balius is author of the book "Type at work. The use of Type in Editorial Design", published in English by BIS (Amsterdam, 2003), and has written several articles on typography in graphic catalogues and design magazines. He holds a PhD in Design from the University of Southampton (UK) and gives lectures and workshops all around the world.

Apart from his type affairs, he also loves hiking and riding on his mountain bike.

**TYPEREPUBLIC**

© typerepublic. Barcelona 2019